



Техническая информация № 195R-OE

## Sylitol-Fassadenfarben

Для покрытий на силикатной основе, устойчивых к атмосферным воздействиям.

### Описание продукта

Фасадные краски Sylitol являются готовыми к употреблению материалами на силикатной основе для лакокрасочных покрытий; они содержат в качестве связующего вещества жидкое стекло с органическими стабилизаторами и предназначены для покрытия фасадных поверхностей. Фасадные краски Sylitol соответствуют по своему составу стандарту DIN 18 363, пункт 2.4.1.

Фасадные краски Sylitol образуют стойкие к атмосферным воздействиям покрытия согласно VOB (Положению о подрядах на выполнение строительных работ), обладают хорошей укрывистостью, высокой степенью белизны, светостойкими пигментами и высокопаропроницаемы ( $s_d < 0,1 \text{ м}$ ).

Фасадные краски Sylitol пригодны для покрытий неокрашенных минеральных штукатурок, прочных и без выветриваний природных камней, кладок из силикатного кирпича, а также для обновления старых силикатных покрытий и штукатурок.

### Расфасовки, нетто:

Sylitol Fassadenfarbe —	5 и 12,5 л.
Sylitol-Egalisationsfarbe —	12,5 л.
Sylitol-Minera -	22 кг
Sylitol-Compact -	12,5 л.
Sylitol-Volltonfarben —	0,75 и 5 л.
Sylitol-Konzentrat —	10 л.
Sylitol-Finish -	2,5, 5, 10 и 15л.





## Технология нанесения

### **Sylitol Fassadenfarbe** **Фасадная краска Sylitol** **Усиленная силиоксаном ·** **содержащая кварц · с двойным** **процессом окремнения**

Средство для покрытий на силикатной основе для необычайно устойчивых к мелению, обладающих высокой кроющей способностью фасадных покрытий с высокой степенью устойчивости против воздействия кислотных вредных веществ в воздухе. Особенно хорошо пригодна эта краска для обновления старых построек, исторических объектов, минеральных теплоизолирующих штукатурок, а также кладок из силикатного кирпича.

**Колерование (тонирование):**  
Колеруется с использованием Sylitol-Volltonfarben — Полнотонных красок Sylitol в любом процентном соотношении.

**Расход:**  
В зависимости от впитывающей способности и структуры подложки для 2-кратного нанесения покрытия по штукатуркам необходимо на:  
гладкую 250–300 мл/м<sup>2</sup>  
среднезернистую 300–450 мл/м<sup>2</sup>  
грубую 450–600 мл/м<sup>2</sup>  
Эти величины расхода являются рекомендательными. Точный расход следует определять путем пробных окрасок непосредственно на объекте.

**Технология нанесения:**  
**На слабо и равномерно впитывающих штукатурках, на прочном и без выветриваний природном камне, на заменителях камня и кладках из силикатного кирпича:**  
После соответствующей подготовки произвести грунтовочное покрытие смесью из двух частей фасадной краски Sylitol Fassadenfarbe и одной части концентрата Sylitol-Konzentrat. Для заключительного покрытия фасадная краска Sylitol Fassadenfarbe разбавляется максимум на 5% концентратом Sylitol-Konzentrat. При высоких нагрузках с наветренной стороны рекомендуется дополнительное промежуточное покрытие Sylitol-Minera  
**На сильно и неравномерно впитывающих штукатурках, на**

**поверхностях штукатурок, имеющих осыпь песка, а также на старых силикатных покрытиях:**

После соответствующей подготовки произвести кистью грунтовочное покрытие смесью из 2 частей Sylitol-Konzentrat и 1 части воды, густо нанося ее с помощью щетки втирающими движениями. На сильно впитывающих штукатурках повторить процесс нанесения дважды методом «сырое по сырому».

Для промежуточного покрытия фасадная краска Sylitol Fassadenfarbe разбавляется максимум на 5% концентратом Sylitol-Konzentrat.

Для заключительного покрытия фасадная краска Sylitol Fassadenfarbe или не разбавляется, или разбавляется максимум на 5% концентратом Sylitol-Konzentrat.

**Плотность:**  
Около 1,5 г/см<sup>3</sup>.

#### **Свойства покрытия:**

- погодоустойчивое
- высокая защита от дождя, соответствующая классу «низкое водопроницание» по DIN 1062 с показателем  $w = 0,08 \text{ кг} / (\text{м}^2 \cdot \text{ч}^{0,5})$
- обладает сорбционной способностью
- CO<sub>2</sub>-проницаемо
- высокая паропроницаемость, соответствующая классу «высокая диффузия водяного пара» по DIN EN 1062 часть 2 с показателем  $s_{\text{H}_2\text{O}} = 0,02 \text{ м}$
- двойное окремнение (усилено кварцем)
- хорошая адгезия за счет окремнения с минеральной подложкой
- легко наносится

### **Sylitol-Finish**

Модифицированная дисперсионная силикатная краска для колерования машинным способом на установках Saratmix для нанесения цветных, матовых, обладающих высокой кроющей способностью покрытий на минеральные штукатурки и красочные покрытия.

**Колерование (тонирование):**  
Дисперсионная силикатная краска Sylitol-Finish может быть отколерована в системе ColorExpress в цвета коллекций 3D-System, Alpinacolor, Caparol Color, AmphiSilan / Sylitol, Saratmix 900, Panorama, Stadtbild 200, RAL и многих других коллекций, широко используемых на рынке.

#### **Расход:**

150-200 мл/м<sup>2</sup> на одно покрытие на гладкой подложке. На шероховатых поверхностях соответственно больше.

#### **Технология нанесения:**

**На слабо и равномерно впитывающих штукатурках, кладках из силикатного кирпича и прогрунтованных поверхностях:**  
После соответствующей подготовки произвести грунтовочное покрытие Sylitol-Finish, разбавленной на 10% Sylitol-Konzentrat. Для заключительного покрытия Caparol Sylitol-Finish разбавляется максимум на 3% концентратом Sylitol-Konzentrat.

**На сильно и неравномерно впитывающих штукатурках, на штукатурках, имеющих осыпь песка:**

После соответствующей подготовки произвести грунтовочное покрытие смесью из двух частей концентрата Sylitol-Konzentrat и одной части воды, густо нанося ее с помощью щетки втирающими движениями. Для промежуточного покрытия Caparol Sylitol-Finish разбавляется максимум 10% концентрата Sylitol-Konzentrat. Для заключительного покрытия Sylitol-Finish разбавляется максимум на 3% концентратом Sylitol-Konzentrat. Для промытых от старых покрытий, сильно впитывающих штукатурок, после грунтовочного покрытия концентратом Sylitol-Konzentrat требуется промежуточное покрытие материалом Sylitol-Minera, разбавленным максимум 5% концентрата Sylitol-Konzentrat.

**Плотность:**  
Около 1,5 г/см<sup>3</sup>.

### **Sylitol-Egalisationsfarbe —** **Выравнивающая краска** **Sylitol**

Модифицированная дисперсионная силикатная краска для выравнивающих, обладающих высокой кроющей способностью покрытий по минеральным штукатуркам и красочным покрытиям, на которых после высыхания образовались пятна. Пригодна для нанесения поверх старых, находящихся в хорошем состоянии, матовых покрытий, выполненных дисперсионными красками.

**Колерование (тонирование):**  
Колеруется добавлением до 10% полнотонных красок Sylitol-Volltonfarben.

**Расход:**

150–200 мл/ м<sup>2</sup> для нанесение одного покрытия на гладкой подложке. На шероховатых подложках соответственно больше.

**Технология нанесения:**

Применяется для покрытий, наносимых кистью, валиком или краскораспылителем, в неразбавленном виде или разбавленной максимально на 3% концентратом Syllitol-Konzentrat.

При перекраске старых, прочных, матовых дисперсионных покрытий действуют предписания по применению для Syllitol-Finish

**Плотность:**

Около 1,5 г/см<sup>3</sup>.

**Syllitol-Konzentrat —  
Концентрат Syllitol**

Грунтовка и разбавитель на силикатной основе для укрепления минеральных подложек и выравнивания впитывания сильно или неравномерно впитывающих поверхностей, а также для разбавления материалов группы Syllitol.

**Расход:**

В зависимости от впитывающей способности и структуры подложки — 100–200 мл/м<sup>2</sup> (2:1 разбавленный водой).

Технология применения концентрата Syllitol-Konzentrat такова же, как и у других отдельных, описанных в этой технической информации продуктов группы Syllitol.

**Плотность:**

Около 1,1 г/см<sup>3</sup>.

**Syllitol-Volltonfarben —  
Полнотоновые краски**

Светостойкое пигментированное кроющее средство на силикатной основе для выполнения полнотоновых покрытий, художественных работ, а также для колерования силикатных красок и штукатурок. Полнотоновые краски Syllitol выпускаются в виде 10 светостойких цветовых тонов: желтый, зеленый, синий кобальт, охра, коричневый железистоокисный, оранжевый железистоокисный, красный железистоокисный, черный, синий ультрамарин и умбра. При выполнении работ с применением полнотоновых красок Syllitol действуют те же правила техноло-

гии применения, что и для фасадной краски Syllitol-Fassadenfarbe.

**Плотность:**

Около 1,6 г/см<sup>3</sup>.

**Syllitol-Minera**

Для хорошо заполняющих, выравнивающих структуру и заполняющих трещины промежуточных покрытий, в качестве адгезионной контактной грунтовки на гладких и плотных подложках (удаленных старых лакокрасочных покрытиях), для шпатлевания неглубоких стыков и небольших дефектов, а также для нанесения грунтовочного покрытия на прочные минеральные лакокрасочные покрытия. Более подробные сведения об этом продукте можно получить из Технической информации № 193.

**Плотность:**

Около 1,7 г/см<sup>3</sup>.

**Syllitol-Compact**

Для заполняющих, выравнивающих структуру и закрывающих трещины покрытий. Применяется для внутренних и наружных работ. Превосходно подходит как промежуточное адгезионное грунтовочное покрытие на гладких, плотных подложках и на матовых старых дисперсионных покрытиях перед последующем нанесением дисперсионных силикатных материалов. Более подробные сведения об этом продукте можно получить из Технической информации № 194.

**Плотность:**

Около 1,4 г/см<sup>3</sup>.

**Другие материалы из серии  
Syllitol****Syllitol-Kristallin**

(Техническая информация № 197).

**Syllitol Antik-Lasur**

Лессирующая силикатная краска (Техническая информация № 192).

**Syllitol Modellier- und Spachtelputz —  
Модельная и шпатлевочная  
силикатная штукатурка**

(Техническая информация № 295).

**Syllitol-Bio-Innenfarbe —**

**Силикатная краска для внутренних работ**

(Техническая информация № 396).

**Syllitol-Edelputz K 25 —**

**Облагороженная силикатная штукатурка зернистой структуры K 25 с зерном 2,5 мм**

**Syllitol-Edelputz R 25 —**

**Облагороженная силикатная штукатурка бороздчатой структуры R 25 с зерном 2,5 мм**  
(Техническая информация № 290).

**Состав****Syllitol-Fassadenfarbe,  
Syllitol-Finish,  
Syllitol-Egalisationsfarbe,  
Syllitol-Volltonfarbe:**

Жидкое калиевое стекло, дисперсия акриловых смол, минеральные пигменты и наполнители, вода, добавки.

**Syllitol-Konzentrat:**

Жидкое калиевое стекло, дисперсия акриловых смол, вода, добавки.

**Syllitol-Minera, Syllitol-Compact:**

Жидкое калиевое стекло, дисперсия акриловых смол, минеральные пигменты и наполнители, вода, добавки растворителя (<0,5%) аддитивы.

## Подложки и их подготовка

Подложки должны быть очищены от всех загрязнений и разделяющих веществ, а также быть сухими. VOB, часть C, DIN 18 363, пункт 3



### Новая штукатурка растворяемых групп P I, P II, P III:

Новую штукатурку оставить в неокрашенном виде на 2–4 недели (в зависимости от погодных условий) с целью схватывания и просушки.



### Штукатурка с мелющимися слоями:

Стирающиеся или мелющиеся поверхности (так называемые «мучные» слои), влияющие на уменьшение сцепления, устранить путем обработки флюатами или же смыть.



### Штукатурка со спекшейся коркой:

Спекшиеся слои, которые распознаются по их слегка глянцевому виду, устранить путем зачистки или же смыть.



### Ремонт (подновление) штукатурки:

При ремонте открытых трещин и поврежденных участков штукатурки следует обращать внимание на то, чтобы восстановительный раствор по своей прочности и структуре соответствовал имеющейся штукатурке.

Для ремонта штукатурки особенно хорошо годятся готовые растворы на основе трассовой извести / трассового цемента. Отремонтированные участки перед покрытием должны хорошо схватиться и просохнуть, а также они должны быть основательно зачищены и промыты. При этом следует обратить внимание, чтобы ширина полосы зачистки всегда на одну-две ширины щетки выходила за границы ремонтируемого участка.

Если ремонтируются большие площади, то зачищать нужно всю поверхность (и старую, и новую штукатурки).



### Старые минеральные лакокрасочные покрытия:

Прочные старые лакокрасочные покрытия следует очистить сухим или влажным способом.

Не очень прочные, подвергшиеся атмосферным воздействиям минеральные покрытия удалить путем шлифовки, соскабливания или смывки, после чего всю поверхность хорошо промыть водой. Грунтовочное покрытие выполнить концентратом Syllitol-Konzentrat, разведенным водой в соотношении 2:1.



### Старые, утратившие несущую способность покрытия дисперсионной краской:

Удалить без остатка механическим способом или путем смывки, потом дополнительно очистить струями горячей воды под высоким давлением, соблюдая при этом законодательные предписания.

На смывку, не имеющую осыпи песка подложку нанести грунтовочное покрытие продуктом Syllitol-Minera.

На смывку, имеющую сильную осыпь песка подложку нанести укрепляющее грунтовочное покрытие концентратом Syllitol-Konzentrat, разведенным водой в соотношении 2:1. Далее промежуточное покрытие продуктом Syllitol-Minera.

**Старые, не утратившие несущую способность покрытия дисперсионной краской:** Загрязнения и легкое меление до основания устранить с помощью струй воды под давлением или же другими пригодными для этого методами, соблюдая при этом законодательные предписания. Нанести промежуточное покрытие Syllitol-Compact.



**Штукатурка, имеющая на поверхности осыпь песка:**

В сухом состоянии прочистить щеткой и всю поверхность промыть струей воды под высоким давлением, соблюдая при этом законодательные предписания.



**Старые прочные штукатурки растворяемых групп P I c, P II, P III:**

Загрязненные и покрытые плесенью поверхности очистить ручным или механическим способом (соблюдая при этом законодательные предписания), например, струей воды под давлением или струей воды под высоким давлением с добавкой песка. Обработка струей увлажненного песка возможна лишь для штукатурок растворяемых групп P II или P III. Заплесневелую штукатурку обработать продуктом Capatoh в соответствии с предписанием по его применению.



**Теплоизоляционные штукатурки на минеральной и силикатной основе:**

Загрязненную и заплесневелую штукатурку очистить струей воды под невысоким давлением, при необходимости с применением чистящих средств. Механической очистки не применять. Заплесневелую штукатурку обработать продуктом Capatoh в соответствии с предписанием по его применению.



**Кладка из силикатного кирпича:**

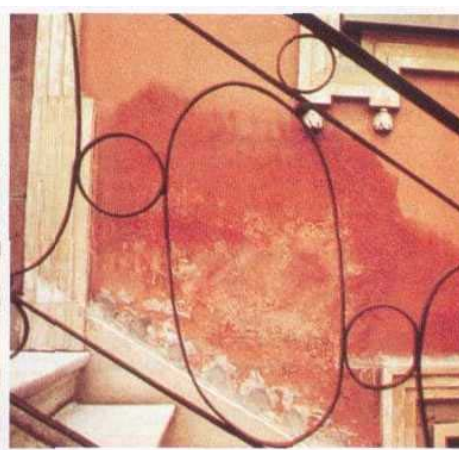
Для покрытия пригодны лишь морозостойкие облицовочные кирпичи, которые не содержат вкрапленных или изменяющих цвет инородных включений типа песчаных или глиняных наростов и т.д. Швы должны быть выполнены без трещин и не содержать никаких снижающих прочность сцепления отвердителей и т.п. Выделения солей очистить щеткой сухим способом.

Стирающиеся поверхности следует зачистить по всей площади и потом промыть водой. Соединения крыши, окон и полов должны быть выполнены в соответствии с правилами Объединения по силикатным кирпичам (Учесь памятка BFS Nr. 2).



**Обработка камней:**

Природные камни должны быть прочными, сухими и без налетов каких-либо веществ на них. Поверхность выветрившихся камней перед нанесением покрытия укрепить с помощью многократной обработки эфиром кремниевой кислоты. Загрязненные камни очистить струей воды под давлением, соблюдая при этом законодательные предписания. Восстановление (подновление) камней проводить не с помощью растворов штукатурки, а с помощью материалов, заменяющих камень. Восстанавливаемые места должны быть хорошо укреплены, а перед покрытием их следует профессионально зачистить (флуат) и потом промыть.



**Поднимающаяся снизу и проступающая на поверхности влага:**

Вследствие поднимающейся снизу (от фундамента) и проступающей на поверхности влаги лакокрасочные покрытия преждевременно разрушаются. Длительного, положительного результата в борьбе с этим явлением можно достичь лишь методом изолирования путем создания поперечных разрезов стен. Хорошие и долговременные результаты дает применение системы saniрующих штукатурок Capatect Sanierputz-System. В старых постройках особенно хорошо зарекомендовало себя создание зон просушки или испарения путем создания гравием фильтрующего слоя между цоколем здания и поверхностью земли.



## Указания по применению

**При выполнении работ руководствоваться положениями VOB, часть C, DIN 18 363, пункт 3.1.10 и пункт 3.2.1.**

Для получения покрытий с единым цветовым тоном подложка должна обладать равномерной впитываемостью.

Штукатурки, подвергшиеся атмосферному воздействию, нуждаются сначала в грунтовочном покрытии концентратом Syllitol-Konzentrat, разведенным водой в соотношении 2:1, а потом в промежуточном покрытии для выравнивания структуры продуктом Syllitol-Minera, наносимом валиком.

На подвергавшихся существенным восстановительным работам, на слегка потресканных поверхностях также необходимо один-два раза нанести промежуточное покрытие продуктом Syllitol-Minera.

На гладкие поверхности продукт Syllitol-Minera рекомендуется наносить с помощью щетки, а на шероховатую поверхность — с помощью валика.

Для исключения несоответствий оттенков отдельных участков при обработке больших поверхностей следует подключать для выполнения работ столько мастеров, чтобы они могли нанести покрытие за один прием, методом «сырое по сырому». При работе с самостоятельно отколерованным материалом рекомендуется, для исключения несоответствия оттенков, смешивать требуемые компоненты друг с другом сразу в нужном количестве.

### **Минимально допустимая температура нанесения:**

+8 °C для окружающего воздуха и подложки.

### **Внимание:**

Не работайте под воздействием прямых солнечных лучей, под дождем, при особо высокой влажности воздуха (тумане) или сильном ветре. При необходимости закрепите на строительных лесах специальные защитные сетчатые тенты. Опасайтесь ночных заморозков. Продукты группы Syllitol непригодны для нанесения на эмалевые/лаковые покрытия, подложки с выделениями солей, полимерные материалы и дерево. Непригодны для горизонтальных поверхностей с водной нагрузкой. На поверхностях с незначительным

наклоном следить за тем, чтобы имелись условия для беспрепятственного стока воды.

### **Время сушки между отдельными нанесениями покрытий:**

Как минимум 12 часов должно пройти между отдельными операциями по нанесению покрытий. При прохладной или влажной погоде для сушки потребуется соответственно более длительный срок.

### **Совместимость с другими красящими средствами:**

Чтобы проявились специфические свойства продуктов группы Syllitol, их нельзя смешивать с другими красящими средствами.

### **Способы нанесения:**

Syllitol-Fassadenfarbe, Syllitol-Finish и Syllitol-Egalisationsfarbe можно наносить валиком, кистью или краскопультом.

### **Безвоздушный способ нанесения:**

Угол распыления: 50°  
Сопло: 0,026-0,031"  
Давление распыления: 150-180 бар  
При нанесении краски методом безвоздушного распыления ее следует предварительно хорошо перемешать и профильтровать.

### **Чистка инструментов:**

Сразу после использования инструменты промыть водой, допускается применение мощных средств. При перерывах в работе инструменты хранить в краске или под водой.

### **Меры защиты:**

Следует тщательно защищать всё, что находится вокруг той поверхности, на которую наносится покрытие, в особенности стекло, керамику, лакированные поверхности, клинкерный кирпич, натуральный камень и металл. Брызги наносимого распылителем продукта тотчас же смывать большим количеством воды. При сильном ветре, особенно при использовании валика или краскопульта, укреплять на строительных лесах защитные тенты.

### **Хранение:**

Хранить в прохладном месте, но не на морозе. Вскрытые емкости хранить хорошо закрытыми. Хранить продукты группы Syllitol только в таре из искусственных материалов. Срок хранения около 12 месяцев.

### **Конструктивные меры:**

Выступающие строительные элементы, такие как карнизы, подоконники, гребни и т.д., должны быть технически правильно защищены, чтобы исключить образование налетов грязи или сильное промокание стен.

### **Пропитка (импрегнирование):**

Брызги воды при длительном воздействии отрицательно влияют на стойкость покрытия. За счет гидрофобизации подвергающихся подобным опасностям областей, при использовании усиливающего атмосферостойкость продукта Disboxan 452 Wetterschutz, можно значительно увеличить стойкость и долговечность покрытия. Импрегнирование можно проводить не раньше, чем через 10 дней выдержки. Очищенные поверхности камня также защищают от преждевременного плесневения, проникновения вредных веществ и от интенсивного воздействия водных брызг путем применения силикосановой пропитки Disboxan 452 Wetterschutz.

### **Поверхности с высолами:**

Если покрытие наносится на поверхности с высолами, то невозможно предсказать, сколько долговечным будет покрытие и не проступят ли сквозь него солевые отложения.

### **Меры безопасности:**

Хранить в местах, недоступных детям.

При попадании в глаза или на кожу тотчас же основательно промывать их большим количеством воды. Если продукт наносится краскопультом, не вдыхать лакокрасочный туман, образующийся при распылении.

Не допускать попадания материалов в сточные воды.

За более подробными сведениями обращайтесь к специальным документам по характеристике безопасности продукта

### **Утилизация:**

Сдавать во вторичную переработку только полностью очищенные от остатков материала емкости. Сами же остатки материала могут быть утилизированы после их высыхания как строительные отходы или как затвердевшие старые краски либо как бытовой мусор.



## Указания

### **Техническая консультация:**

В рамках данной информации невозможно дать рекомендации по обработке всех подложек, встречающихся на практике. Если требуется обработать подложки, не указанные в данной Технической информации, то следует обратиться к нам или к нашим техническим сотрудникам в представительстве. Мы с удовольствием предоставим Вам подробную консультацию, связанную с конкретным объектом.

**Internet:** [www.caparol.com](http://www.caparol.com)

### **LACUFA GmbH**

#### **Lacke und Farben**

Schnellerstr. 141

D-12439 Berlin

Tel. +49 (0 30) 63 94 62 75

Fax +49 (0 30) 63 94 63 78

e-mail: [info.berlin@caparol.de](mailto:info.berlin@caparol.de)

### **Caparol Farben Lacke Bautenschutz GmbH**

Roßdörfer Straße 50

D-64372 Ober-Ramstadt

Tel. +49 (0 61 54) 71 17 10

Fax +49 (0 61 54) 71 17 11

e-mail:

[kundenservicecenter@caparol.de](mailto:kundenservicecenter@caparol.de)

---

### **Техническая информация № 190R по состоянию на май 2004.**

Эта Техническая информация подготовлена на основе самого современного уровня достижений техники и нашего практического опыта. Однако, в силу многообразия подложек и особых условий на объектах, покупатель/строитель (исполнитель работ) не освобождается от ответственности по проверке пригодности наших материалов для конкретных целей и определенных объектных условий. При выходе в свет новой редакции данная Техническая информация утрачивает силу.